

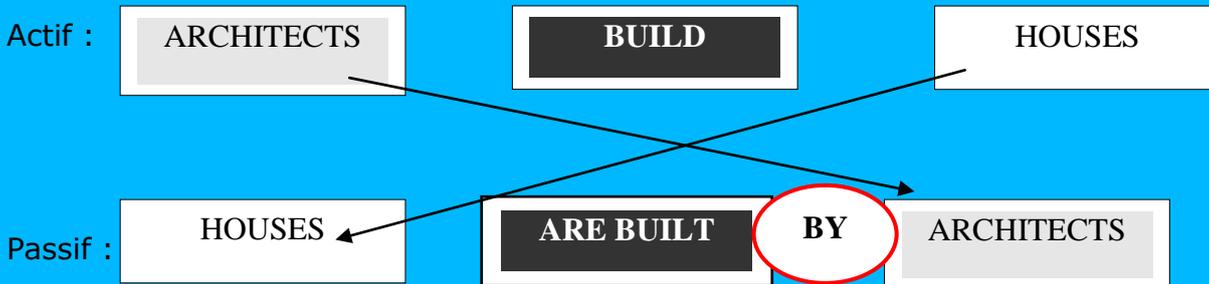
LE PASSIF

Principe : A la forme active, le sujet est celui qui "agit", donc « l'agent ».

Au passif, le sujet grammatical de la phrase ne fait pas l'action, il est « passif ». Le sujet réel, celui qui « agit », est en fait le complément d'agent, qui se trouve derrière le verbe, et qui est introduit par BY (en français : *PAR*).

Le sujet et le complément ont été inversés.

Sujet (agent) + verbe + complément



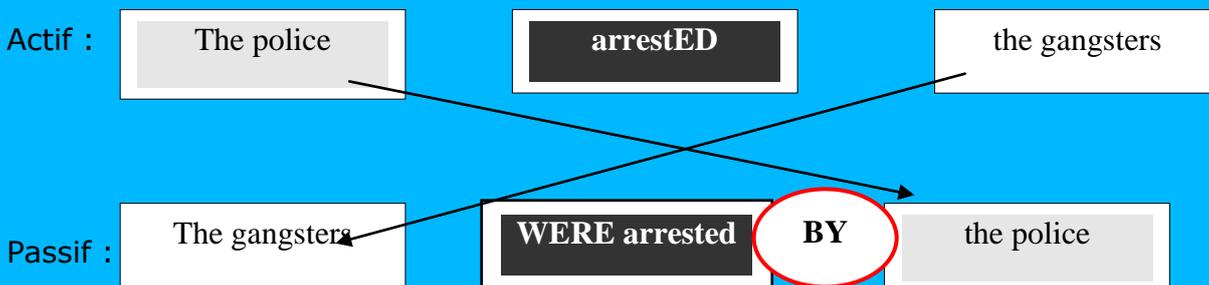
Sujet (passif) + BE (conjugué) + participe passé + BY + complément d'agent.

Remarques

Les temps : BE prend le temps et la forme du verbe de la phrase active.

-Dans l'exemple ci-dessus : *build* est au présent → au passif, BE est au présent.

-Ci-dessous : *arrest* est au preterit → au passif, BE est au preterit (*were*).



Le complément d'agent n'est pas toujours mentionné. Il n'est mentionné que s'il est utile, et pas forcément évident. (dans le 2eme exemple, « by the police » peut être supprimé, car il est évident que c'est la police qui arrête les gangsters.

Le passif permettra souvent de **traduire le « on »** impersonnel français.

Ex : *the jewels were stolen* = **ON** a volé les bijoux ! / les bijoux ont été volés.

LE PASSIF DES VERBES A DOUBLE COMPLEMENT

Verbes à double complément : *give, offer, propose, suggest, tell, send, ask, show...*

Ces verbes ont deux compléments :

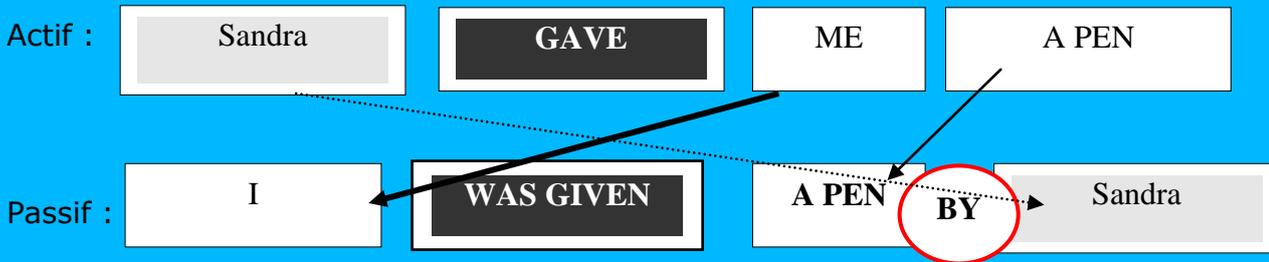
-un complément d'objet (quoi?)

-un complément d'attribution (à qui ?)

Ex : on dit « *to give someone something* » ou « *to give something TO someone* » (= donner quelque chose à quelqu'un).

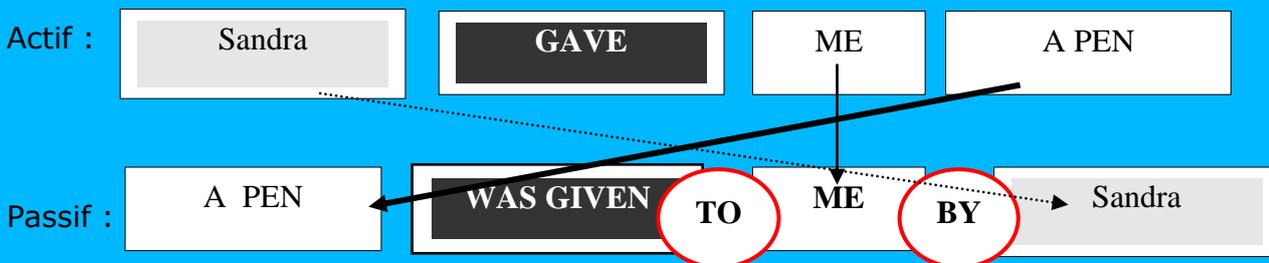
Puisque ces verbes ont deux compléments, au passif, deux sujets sont possibles, donc **deux structures passives sont possibles** :

1^{ère} structure



= le complément d'attribution (« me ») devient sujet.

2^{ème} structure



= le complément d'objet devient sujet. Le complément d'attribution est introduit par TO.

TABLEAU DES CONJUGAISONS

	ACTIF	PASSIF (= BE + PART.PASSE)
Present simple	The people elect the President	The president is elected (by the people)
Present BE +ING	The people are electing the President	The president is being elected (by the people)
Preterit simple	The people elected the President	The president was elected (by the people)
Preterit BE + ING	The people were electing the President	The president was being elected (by the people)
Present perfect simple	They have elected the President	The president has been elected (by the people)
Past perfect simple	They had elected the President	The president had been elected (by the people)
<i>Modals</i> can / could / must / will / should / may / would	They must elect the President They will elect the President ...	The president must be elected (by the people) The president will be elected (by the people) ...
Be going to (present) Be going to (past)	They are going to elect the President They were going to elect the President	The president is going to be elected (by the people) The president was going to be elected (by the people)